THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS

NO. I EAST PENDER STREET Phone MArine 8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

年大零百五千二元紀子孔 日三初月九年未乙次歲歷夏

香港。

拾八日國

破會近

**登名日本**東京

訪問北京歸

拾抵市際

召開裁軍會

春日

在曾

此間國記者謂

彼於

聯合國。

日美

0

聯合國裁軍委

曾

已接納俄代

丧

安全理事會拾

受滅 9

0

及

裁單委員

包

國各國中 墨美屬加 零沽每份 寄郵埠本 到派域雲 毛五元-毛五元-毛五元一 毛五元四 五三元四 毛五元四 五零元四 季每 九 毛六元八 毛一元八 元 年半 元七十一 元入十一 二元六十 年全

鄉 號四卅百第卷七十第紙聞新

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907, October 18 1955 Vol. 17. No 134 Page 1 Tuesday Vancouver 4, B.C.

> 一次大戰。已經漸漸消失。不會有大戰之危險象徵。 日彼對配者謂。彼有很多之理由。相信世界第三次大戰 對配者謂。彼有很多之理由。相信世界第三次大戰。亦係世界彼盛讚哥倫布計劃之迅速成功。全賴與會各國之通力合作所致 現在進步可能阻馬共發展 入日加拿大社嘅。哥倫布針劃會議。今日已進入第二日 度總督麥當 相信

洲落後國家經濟 印尼萬隆召 彼同時又謂。大戰爆發之危機漸消。係因爲最近世界四强巨頭,智麟及 之亞非集團會職 加拿大政府極之願意援助哥倫布計劃 産生之結果所 精以發展亞

彼可證實。此計劃 日酚倫布 度代表呼籲將此計劃擴大。並宣佈證實。此計劃必定仍然繼續施行。一計劃之每年報告。均係秘密會釀。 拾入個國家。 進行閉門會議。 。可能至一九六 但 2 孵來 加外長丕爾邁。 时論過去五年之成就 年爲 一段落 對記者謂

英蘇互

訪

蘇農代表團之

在內云。

戦艦原子發動機之消息

包括交換關於潛水艇及能之秘密消息。傳新約

已告假三四個月。

打算。現在大使級會職仍在進行中。故無須若大使級會議。達到目的。覺切妥當後始再杜卿謂。彼反對該等任何高級會議。但

學行髙層人員貪鼸。

**瞀局腐**敗情形。摩利

簽約。可交換關於原子

聯社區。昨據國防部稱

**翠盛頓。拾七日美** 

。加拿大及英美三國已

派塔巴律師審查雲埠市 拾六元。自從省政府委

易之事云

各囘歸

英京。倫敦十八日

莫斯科電台

於軍用之原子能消息與

而未知美國針割供給屬

未知加美巴簽訂新約

0

星期日娛樂案

市參議院。昨日延

据加當局稱。他們

市府延期表决

加拿大。

長昇農業長

願建原子研究站在錫蘭

轉運之關頭

闌巳接受其提闡。 加拿大早已提出給予印度一個價值一千萬元之原子能反應器 一萬萬二千萬元。 會鐵中。 錫蘭代表向大會報告。謂美國已向錫翰提讓 建立一個原子能研究站·作為該計 因爲美國之提議 亚無任何之附 帶 援助 件 0 0 錫蘭 而 雙方

之

價日表

副總額七百萬英鎊云。 **烠上之**援助。 嚴 接受協體物 方面 英國各屬於一九五六年 英國今日宣報 。已騎近完成 此計 四月。 劃之下 開始七年 內 總共援助 H

之勢力 現在 英國駐東南亞最高行政長官 亞 。已漸走向 4甲督麥當奴謂馬共勢力日減 **南亞國家之迅速發展。** 大學教育會議。又適逢掛倫布計劃在此間開會 坡 故被相信 **現爲駐印度總督之**麥當奴 0 在 此聲情形下 0 彼對配 爲 來亞 共 產 由

赴印度履 麥當奴未 飲東 0 南亞最高行政長官時。望於下週末。加外長旅 旅行世界 原條英駐加總督 0 停留印度時 存 外 在

之談話

可以幇助

中美

本星期五上午

曾

火車

問題。

樂斯會談。且周恩來會 等到此後會來臨爲止 共方要求立 則彼極願意與杜 論聯合 報告書。 加拿大 本月六日休智 裁 五顱所組成 图 小 A 自 者

努 路 透社監。 於星期費日乘機 印赴莫斯科 间 訪兩週云縣京莫斯 0 緬甸 機總難理

社交上と應酬

天氣。

築建緊加京北

四百五拾名之學童

縄自向

蘇司

完成友誼

今 亦

在

0

蘇聯訪問艦

資茅斯

碇

部長章漢夫。相談十 中央人民政府外交部副

問題。彼答僅係通緝周梓明以外。並無更在宴會上。周恩來會提出印航机失事緝 交上之應酬。並無討論國家大事。曾參加中共總理周恩來之宴會。但此亦 日與英磅區域貿易至少

時間仍不足。若時間 **象更爲清晰** 多十倍。則被所得之 在均有此感覺。

般非政治之談話。而鐘之久。內容亦僅係

條約。同時並同意增加 路透社電。日本今日通日本。東京十八日 日本通過一項 新英磅貿易約 項新英磅區域貿易

將演習走難

對星期日舉行營業性体上十九封。財務委員會二十九封。財務委員會 育活動。 問題。腳镣脊權發表 三百三拾六封。贊成交 接到關於時間題之信。即日報告稱。市府一共 質成在市選表決較問題 。据彼稱。 人民對於健 時謂 0

企倫打學生

長。一定担心子女倫打發生空襲。四 練學生。 要之申請。舉行全埠學 育局。已接納民防局首 校避難演習。母酸區民 照現在之辦法 防局長稱。其目的眾訓 企倫打訊。本區教 上担心子女。而生空襲。學生家之辦法。偶遇企 如何避難。接

。最高溫度為五十二度。最低溫度爲四十五度 \*\* 膨脹云。 灰。其目的為預防通 。中央政府在最近三個 內。提高放欵利息 天氣顯岩 據天文臺報告稱。 貨 兩

二拾七日開 一翅外長 之願度 足朋五日 傳美富局 0 其他西方民 會觀準 比較審慎 幕 0 (B 信 族重俄 瓦 婴 力 往蘇然赫 路透 也 云總 後 英京・倫敦拾八日 繼續赴蘇·彼係應 播謂。也門與蘇聯 社電。埃及開程電 理布根寧之邀請的 門與蘇簽約

己被

H

内

期間

0

留印度與印首相尼

由最高蘇維埃釀會發出

此項指派命令

條

**拿大**云。 軍用原子能

消息供

給加

作一日之談話

0

彼曾經錄中共黨部之

會員。

及農業部第

量副

部長。今次彼之昇為部

長職。係因前部長改派

之後。繼續舉行秘密會昨日開會處圖普通問題

召開外長

爲國質農場部長遺下

加英美簽條約

交換秘密消息

爲止。而以後按月决定醫長之薪水。至拾月尾

**警長月薪爲八百六** 

高層會體。對論遠東問題。

內瓦代表提出。並同時反對西方封鎖中共貿後對記者會謂。此問題係由於中共在日

杜樂斯今日爾。中共已正式要求與美國舉行

美京華盛頓拾八日美腳社氫。美國務卿

談遠東問題

會。昨日觀次繼續支付薪水問題。但結果警安

日解决市警長摩利根

Z

鐵。初傳醫委會定於昨

乎

料

曾在其赴蘇途徑中尤努爾曾往北京訪

誼之訪問

云

代 日 0 表沙巴相 已 新具維形 裁單委員 0 另已簽 日在 蘇大使館。已由也 項商約云。 は廣播謂。星期一 定一項友證條約及 喪及蘇駐埃及大使 種談話之對論云。

Ħ

風暴雨 成五日 訪問艦隊。今日已 放未能 任務。原 英國海 定 李部馬星美時長期聯 知域支為蘇聯之農業的一日腐播館。指派 。 在加美兩國作友 。 領導蘇聯農業代 社電。 • 屬新部長條於夏

。 但 顧約禁止美國。 將和平之原子能消息範圍

曾簽約擴大交換用

於

**附論該問題時。勢必形於拾月二十五日。再次** 

加美於今年六月間

示。財務委員會・上活動問題。但各代中

大概

此新鲦約。乃日本

但各代表表

期表决罢埠星期日体育

會議と問題云

尼上將從莫斯 球歸來後。 星故助此 只留 始 一般船在此 **科參觀足** 等候 民甚 H 以殿俾。 之

。北京現在於西城宣帶。加緊地建築之香港總督葛洪量。返抵香港時。對香港。十七日合衆社電。私人訪 亦曾經加以修葺。 能更合北京面目美化・ 市內之街道。確實比較 心所緊地建築新樓。松香港時。對配者謂此電。私人訪問北京 除新建築外。舊宮

鍵院。

昨日一致癌過將

酸問題交囘財委會復決

貿易。

英磅之资物。藉以平衡

票解决該問圖。而市參舉行市選時。由人民投

期表决反對。在十二月

財務委員會。

增進智識。彼覺得此覺得有值得一遊。藉 都市之一。彼以前及現體到北京為世界上的大 印更次以彼

毛九叉十份九仙鹭加倫武等汽油價額。降至二煤油公司門平第四天。 裨益駕車者

短龈根。無異上山勒爲彬納謂。在秋季縮

作貿易。日本則可以向 至少二萬萬五千五百萬 方每年均須要購買對方 英國購買羊毛及棉花。 在此新條約中。雙 之中心点云。

日本之沙文魚及桔

0

而英國及其屬地。

**总。為眼光太淺與愚蠢銀行。近日提高放飲利 拿大肚電。卑鹊省長彬城宅利。拾八日加** 提高放飲利息

生送至最近各學生

與英國及其獨立殖民地 。民防局將派專車

礙交通。但舉行演習

共大使王炳南。提出在日內瓦召開中美外受 入於對論「關於雙方實際問題」之討論。杜卿披露。中美大使級會議。現在已進 彼謂。就因為討論第貳項嚴程。故此中

失業問題。緩彼稱

有重新修改之權利云

但此新條約。

可能

煤油行鬥平

高價貸款之政策。此**即**們不贊威中央政府此報 將影响市面銀根緊。 利。此此。



之香烟



英外次長

將會訪

装置包工及煤氣各項 本公司專門裝修水龍水

**順各種煖氣** 

限有豐元 FONG CO. LTD.

電話 PAcific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大肥 永 茂居

很大之貢

割。必會給予

歷史上。更日亞國家之經

循着正當途徑

而行

将來哥倫

不關遜最後

此項光榮之紀錄

尼及錫

風萬靈油 歡迎批發 痛骨濕風止立 偽不可不行旅家居 另有優待

豐 YUEN FONG CO.

Vancouver 4. B.C. 242 Pender St. E.

得到預期之成功

0

西方 俄國

民 領

袖貫正

欲開

助及

甚 落

大外長丕爾遜。在今日哥是加坡。十七日加拿大社

ф

。贏得點烈

提早中 機組氏

入假

國

4題。在今日哥倫佈-七日加拿大社電。

理解氏。

13

改良再造九 きた回

固補

加哥倫布計副會職

到達此間之英國外交部次

侵 遊

是期六抵達星

Do

坡

Powell

爲來亞。耶加達治六

And in the contraction of the co

國際航空會

TA. 3621

3368 Wellington Ave. Phone DE. 3430

小修整

舊金山華

Paul & Paul Co. 308 Powell St.

此今年入

加入。已有-

個國家參加

0

さ関

ø

此區生活標準已經提高

加坡總督

宜網

英

。鎊故家

经

經毛

梁紅縫羅新新鄭何新天伍廖黃芳首

無線劍麗芳何幗鴻白相女郎娟聲非寶略雪 仙涯 小喬戲問

時在簡冊署國

間港到天給總

候居加經予統

船留拿由過輪

New Life Confectionery

全之制度。

忘配各顯之政治制

魔該只係。切勿

至曾增加其已固定之援助

在物質上發展。同時在精神上

0

加以同等之發展

麗美

傮

Co.

際航空業公會 

海 等 等 等 表 元 。 等 表 元 。 华六华华

**擴充航務以包括終幕** 

之航

提配二主席

卷

主權操於各屬政府

新

经免免

空藥公

曾新

入核航空機構。

國民航 邀

同周 俄

酮

粒成・身長



庄磅百一庄磅十五 POWELL & CO. 163 W. Hastings St.

七大美境船最十移國體假近 駐頭 了者道美 拿 位 

成代理 五脚行型 行型 行型 行型 行工 B. C.

理代總司公船輪統總國美

香港鴻運公司

最新粤曲唱片

疆

**欧爾遜總統** 十月九克利夫蘭總統 十月九克利夫蘭總統 十月九成爾遜總統 十月九成爾遜總統 十月世 月九期 卅十期 三日 一日

Quon On Co. Ltd. 2543 E. Pender St. Vancouver, B. C. Tel. PA. 1025

理。快捷代表行文件

各種旅行文 火車票 可飛機客 安有費 。定由

**垩詢** 加拿大各大城市温般華人代羅 華自 八事務所料理 日田埋埠貿居

的 五 H 元五 近被

**唔係車大炮梁定邦洗** 

專醫外科

公所主席。

及

實業部總理等職

0

克盡職守

0

自行

在輔行公司任職

翁

曾旅任加

42nd St. N. Y. City

該樂厅索

K. CHOW

**OPTOMETRIST** 

514 Main St. Vancouver, B.C.

蠶蓄 MArine 5938

大漢公報介紹者

學校讀書。

小學生馬索聰。

爲意男女老壯

四時咸宜に良

土馬索聰。我們的土祭艷芳。希望吾

黃英雅

華僑教育的重要。

在雲域各

MORLEY CO. LTD.

特約代理

妙慶祝特刊

該校學生自治會出

各式藥酒

於母校三十

**週年紀念小** 

心悄

。以費慶祝

各

學

容有黃校長孔阜

本校近年

樣樣皆備

**曾**後由**破校黃主任春生。大**成

成績。及中華文化室

分別引導各人

移美梨君

。丘女士自宫其父夾萬有千元十元。方可拜通五鬼。除去障位温柔品性之白板仔。但要壹架署透水晶珠。保証丘女士必会。壁明欲得一位如意郎君。

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. P.

Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

地方雅聚

招呼獎號

資客光顯[二]

無任敵班

SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

本館主人暋

上等寶師

**烹調巧精** 

命

占

(移美梨

竹林蛭館

思埠客

通訊角量

大進小酌

随時應命

KWONG CHAI TONG CO.

122 Pender St. E.

Vancouver 4, B.C. PA. 8613

中有美嶼紐

茲該樂行爲便利優待加拿大各埠

報調者

失眠健忘。問世以來

食慾不振

頭量目眩

行銷日增

TORIA, B.C

虚血虧

陽菱早洩

### 家酒城金

FURBIDDEN CITY

90 F. Pender St. 電話 TA. 4931

## 隨時應命 僑胞光顧

面應酬。

未曾互剖

心腹。

實則其時譎仙嫂

展氏已仙遊 吸氏已仙遊 水普。

為未足者所

斗

曲:」其言甫

四座

蜂聲

暴發

如存實

副简

謫山

**亦嘗遇弄玉生於飲會之塲** 

其所愛之男子

與

粉

出

不游

0 0

燃料

迴百

B

0

朱頤禾老。

**嬌美**如

飲樂。

吾人叨

亦

食霸情

0

惟有錦簇

0 嘉

0

美人在座

而鶯喉不取

0

奸

0

此仍有

交談

**然冷雨敲窗。秋風入**戸

知

親断絲連。欲

。其婉轉低徊。纏綿絕過二十年之悠長期

間。

仍

豆腐

靈簫生著

譎仙厠身於飲笑場中

以前與會。

兩者皆

。謂好夢難完。良緣天妬

復見其此時之冷落

無不

。大感不安。復見坐側弄玉生

。亦從乘

鼓掌 如春

神意倉皇。

乍岡

攀聲

Evans, Coleman & Evans, Ltd 於雲·高文·於雲歌 MA.

1001 Main St.

打街請由正門入可矣際好梳銀行二樓緬夾

七七之日

0

馬利亞丘女士

意

萬二元

嘱辦租契入籍移民事宜代做各種買賣文件 立

S.DNC. Vancouver, HAT SHOP ₿,

女士以

強體 維偽暗市當 確乱 長辭。享壽七拾有九

其家

祖國大

0

至昨拾七日農一

時

竟爾與

額滿

年已及笄。因爲交際不廣 五胞弟 0 培人 LEE BAK BONG Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B.C.

大小交易 量 買者自

463 MAIN ST VANCOUVER, B.C.

一打拾元五毛

打

六 元 五

十元三毛

**竇交冲攝化專報房晒影粧配** 

W<sub>o</sub> Wo 公司 Book Co. 可埋養公禮取

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. TAtlow 1377

燒油及燒煤氣飧爐。油爐煖氣。括式干元價值貨物在內。取價內。每日生意超過一百元。內有二時角位置。限制區域。每月舖和 萬元。1 (便可成交。) 便可成交。 一尺深。内有一 **八拾元。取價叁萬五千元。除。內有摩餐傢私房間及際。位於東邊虧角位置。地即** 有三房

獨市

生意

0 室

有。批

留意為

及地段 油布獨一五百元 先付 傍 0 L 月期

風風药水,Leland's 福野遊水 [Leland's 樂單小心配合 緬夾佐治衡懷亞德藥房發 Rheumatic 洗掉林及晒相 每轉壹元 及二元五略 Tonic ] 及二元五略

此路及補臨葯丸 (Preston's Nerve Food)®

智然经验其率何如 Hong Tai 网络智教经验其率何如 Hong Tai 网络阿拉克 Als Ord St. L. A. Cal.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone Pacific 6436

Vancouver, B.C.

**愛眼較兼** 服 氏律古屋

A, Gerard Hirschberg.

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W: "PAcific\_8829

有大帮舊報紙及濶 者請來面商

Vancouver, B. C. 大勝 地方 強 財 報 財 報 財 報 財 雅 ア 発 電 割 報 ま 系 飪

? 强

含羞倚醉不成

看 纖 手 支

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East

തരെയതരെയതരെയ്

TAtlow 3743

SANG HONG HING 電話 PA. 4476 362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

扯育頭消 氣龜癬痔戰殖星痿 斷丸水丸寒痿 配 

限日痊癒

每盅銀式元牛

天香園

HA. 3788

Canadian Soya Industries Ltd. 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.

0

秘製環球唯一實驗包愈皮層百濟層 每料照驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料照遠年風濕骨節疼痛立即止痛關除風濕散 每料照遠年風濕骨節疼痛立即止痛關除風濕散 每料照遠年風濕骨節疼痛立即止痛關除風濕散 每料照遠年風濕骨節疼痛立即止痛關除風濕散 每料照遠年風潤骨節疼痛立即止痛關除風濕散 每料照遠年風潤過一大 李福專醫跌打刀傷奇難雜症

此為慎重而起也 每料銀拾元 每料銀拾元

**B**. 號亞洲旅館三號房 Ü

《雲埠代理處 七寸長三十寸之 廣萬生

煌ぐ

戰

粗黑之書

Z

心

接受地方官員的招

施以來

0

0

(科人員。無論 如不携帶。亦 如不携帶。亦 是得各界人士的 是得各界人士的

人輝

自行

携帶「便當」

(金)写盒

鎮各級

盆出

負貨

組實人

處。

持不允

與軍事配

台灣的社會風氣

WORLD

ROOMS PA.

極改爲公司

0

由徐氏主持

均由徐氏

主社

是可以稱增的

如現 多人

普遍盛行

無的。

界旅館司理道

. ....

相

HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

米苗絲身長牌帝皇 售發家獨埠

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 牌二五六號佐治街

電台TA

面

的

·友光顧極表歡迎 ·種紙料發行及學校

印度城市

天主教堂的

Į

廣圓

殖民時期

和總

電語 PA 1628 住宅 CE 3202

聲歌 林百代各種歌總代 理香港原音 總代 理香

寓跑路街三九一 電話 PA. 0717

盆

到處展覽 挖稱壹塊 0

全手春烈腫問樂

麻妙病大專根痔除新

有年癢研

FERRY MEAT MARKET

119 East Hastings St.

爲服膚藥頑痔究

而突

馳和

果阿區別 位在

果阿

HARRY LEE AGENCIES

214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.

公司 中意貿

代理實業買賣 太平洋航 美國總統 賣 25 事 各

電話 MA. 4929

毡床 柏厨用線 香布衣衣

0

水龍煤氣修裝

極妥當價格相宜

水厠煤氣各

項工作華女光

Plumbing

B

煙 特 子 島 巻 毛 100 Pender St. F..

温 Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064

酱利水空大水 新亞旅社司理 

諦細<sup>連在</sup> 入絲 === 婡

心除拾藥

元

Vancouver, B. C. Phone PA. 4934

兼映詼諧時事實片

Empire Drug Store

Carrall & Cordova Sts.

爽睡此 Bass 是精 ss Vitamineral 化路筒夹加部蒂街 经盒百粒五元 化路筒夹加部蒂街 應得

廠 麵 東 廣 NIFTY NOODLES LTD.

213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. PA. 8850

拾多磅的金塊。三個囚徒

曾在

Lux Theatre

**覺塊價值 二萬元的大金磅** 

沙島把金塊留下

· 養體 個珍奇女

蛋

細

炸麵中面

AcGAVIN'S BREAD

白紙出賣價錢相宜如闆者觸來面商本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十

する

特別飲迎條冷熱招待妥當來往便捷僑胞房舍通爽汽嚨溫炦床得買新清部新人接手營業大加改良煥然 國金 醫 葉水錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M 襲邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846 rhone: Off. TA. 4934 Dr. S. W. Leung Res. CH. 7744 426 Main St. 黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709

Res. CE. 8338 Phone: Off. MA. 7516 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L 見**周亮英** Dr. L. Ying Chou 科**同亮英** 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626

Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031 Dr, M H. (hung Suite 2, 2510 Watson St.

李達宸 Dr. D. S. Lee 字達宸 []193 E. Hastings

on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884 醫 超量現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.

Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1 Phone: Off. PA. 7059

DOMINO REFRIGERATION 500 DAVIE STREET Vancouver 2, B.C. PA. 4055 MA 7920



OHO

馬開錫電器行

COD

**电火工程** 

jackson 曹霜櫃 Ave. 銀發 期息相價如

陳李紅任新小 芳 李廖先白白任 露海線劍紅何 監 志劍玉雪劍 薇泉女輝線非 芬 慧偉爾堂仙輝 女凡

晴雯撕扇 蜜語酸風 中幗戲鬚眉 玉女香車 油源 相逢未嫁

1813

美聲長壽唱片 即三十三慢轉片 第八期出品 每只四元五

**江樓晚唱** 套六見十元零五毛 精裝華貴片部 明星唱片 醉折海棠花

**登元七毛**五

全套六張

星星

男女絲

瓦盅蜜薑 生晒糯枝 竹籃名茶 錦盒名茶 生晒槐枝 音樂 梁 洗白馬蘇張 陳桂小廖薛 余 紅樂 無 劍駒師鶯月豔名燕俠 覺 麗 線片 相 瑛 耀 榮 曾 兒兒 優揚 飛懷 先 珍 女

MEDITALING

75 PENDER ST. E VANCOUVER 4 B.C.

PHONE-MA 9748

杳 港 歸 來 燕 采石磯前縣 新小青币 大少唱宣 無開被攻影扣價心倒 燕麥嶼淚 歌果辱瑰

豆 三只 豆 只只只只 豆 只只只

原 裝 唱片

三期

出品

傷害俠養之人

沒

0

華埃民

來到

此

刻的

惊

信給他

舉動也

分外

有神

翌

H

,

帶

僥倖

不是你

我的 你知

道

客人

多半

班

0

是捉

A.

夥和客人們還正

談話

回到店房裏 一此時江小

0 M 到

0

吃過

0

知

放

少

年必定是紀霞傑

၁

志遠嗎?

這

樣的

受

0

著紛

盟

衆災民

店

兩字看不透而

有所觀解

究竟

-

一指什麼?選只

有關的

君本人

一一神經質患者」,

**廣**爵君未

0

饷废爵君平

壳

想

0

95

步

知

**江觸旅** 

尤念舊時人

讀者

而反

誠實人家爲

了盲

但層倒君

文章裏

不但

沒

免人有才巨

兄黑鬍子

0 0

啊呀!這

人

眼

0

0

オ

一隻暇

另

個却

黑臉膛

0

有

0

這級

話

微片人

起住

在旅

単和

個房

去

旅店

帶着傷病回

父親

『真的嗎

以後呢

以後也是

,

永遠,

普連天・ 我接到還信時 館,信內 叫我在可 能內替他找份工 工廠里正巧靈體 星期,

元勝粗

房內煮飯吃

父親有

胨

是

個人

失業的日

子

面就車倒入

0

而家點

呢呀

的嘢

師 × 父 !

**父**:

7

咪 咯

教埋

嘅嗎

旅店來見兒

7

爲我是

動物

生:「兩棲

物

動是有兩個者

我

運算

毎

開始轉入惡

領域去了

0

是才

說青蛙是

**⑥馬遜修傢私製造廠** 

B. C. Co. 353 E. Vancouver 4, B.C.

Cordova St.

4 我

給我,

就那

時

起

親威縣係

生活與 明幾天後 一見到 平日 見到 投 一日格外 1 說 知 將才 **抵拍下** 地 得和你一起住。 灰晨和阿明去開工了 他微笑着点頭。 【但每月要交出十 的纸堆 像我 做的 更多 檬 去開工

都 們 不 小時八小時或十幾小時工 一束一束搬進車上 天由早 晚

來,

浪 房

以忠誠教 洪 義氣團 19 信 除 国 結

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

所成見

,

我們

家 ,

耆

我

機

Ø

濄 都

共門

爲

髙

意見而

牛齟

更

努力

我們

親也懶得來見 久 我會三翻四覆 旁人就看不起你, 之感呢 我了 自 自之隱了 我去兒他 甚至我 84 時 這痛是 他 父 

東歸留別

宗

我對

儀厚饋真高

韶

江婁相

II

總公所

忘

黄蟹森

調者 文章 從而優獨分析 假現 是雌不 文 **結別嗟離愶**繾鄉 嗟離愶績 李君實

盘

今天我真

沒

明

天你們 見沒法

再來

0

天

定毎

就

义

向

下

喊

0

的

兒

想破

成

零的

都

不

必他是個很

有

錢的人

0

此時那店房

可以說:

濤

篇文章

腐倒君

T

英石兩君

鶴

聽。

心說

這

我

預

幾白

両銀子

還不 個人

明

**農**再

Ø

0

同

時

銀錢包兒沒

在身旁

Æ

小

中眞着

他恨自

任還沒有交代 君原文有缺点 《有缺点)而且也沒有指出了黑。」(俊銘君也承認腐留的確是如業健君所說的「抒情的难是如業健君所說的「抒情」於此,但腐僻的「冲下來! 個等 廣假君對寫ূ 東以前題取 濫的 我以爲廣舒君面 神下 日 批評 可以 來!巨濤是 篇文章的 的 有 步驟 對 , 皺 着 存 君責這 恭祝前 無關餞壯行 \* 揚波拱廳 途皆順 倦 菊寄

色

**手慇懃酷別情** 

泉遠安慶寧醫

◎過去百卅餘年滿地 行得加國人民之信用

微笑無言如隱士 最是菊花 心質 三秋深幸 香風送紫霞阡 彩含芳無數妍 萃 俊

्मा ,

A 年 樓頭傷往 Ħ 體懷愁味舊山河 高續絹

(行) (觀)

美。印刷玲瓏·計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。,信箋,微信錄,捐册,及齊籍等。名目太繁·恕未枚舉本報兼接理各種印件·如傳單,貨單,名片,餐館菜單,本報兼接理各種印件·如傳單,貨單,名片,餐館菜單,

均工作精 類、管封

部

⑥汝在滿地可銀行 銀行而得安全貯蓄 生意必博覧必遇好朋友 **④臍效百餘萬加團** 民而在加國第 友又汝之

BANK OF MONTREAL

| 庭閣聚樂天倫| 安配福意籍綿 **步定當竹報先** 

尼近埠廣生虧間黃君鉅的

撞紅仙 驗天竺膏藥每 方每服五元

就天時好叠裝

黄寶森

**雲叉荷欵雕觴** 

舖金盛美 可理鄧斯湖

高華僑社會的文不應因此而有 是大漢公報的關係聯 人不應因此而有

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B. C.

#### 司公杭燕壽人冠皇

Crown Life Insurance Co. Home Office Toronto Branch Office 900 W. Pender St. Vancouver, B. C.

位住家電話 EM. 3890 華埠通訊處大漢公服公司電話 PA. 7341 公司電話 PA. 7341 四个八二無後顧之憂」誠一四來鴻圖大計」二則「家 即「好趁靑春儲蓄金錢」 即「好趁靑春儲蓄金錢」 Dr. Madeline H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between MAIN & KINGSWAY

師醫英文黃蔣

電話 下午 EM. BA. 2618 1884

華高雲大拿加 聞及限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, B.C.

Phone MA. 5866 5783

各 代 種 地址在金利源興記右隣 香煙 光顧 理 律 歡迎

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada.

MArine 1734

重慶唐餐館 日夜不停市· 男女僑胞呀 大燕無小酌 茶晏頂瓜瓜 製城第一家 請來蔣殿吓 随時可應駕

隨包招餐厨 任意辦呼廳師 歡小筵真美優 吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY 102 E. Pender St. Vancouver B. C. 電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713

一戲院現改裝

Cinemascope 華宏

**◎巴拉蒙露天戲兒** 

**眾且放映有色蜜片此種新** (耳放映有色量片此種新時代化銀(幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶區 SUNBEAM BREAD

煙及

仔最

- 是日市民雖在硬性强

寄費買者自理

無無 無無 迷青廣名名名名四三人雲東

T. SRITISH COLUMBIA
VANCOUVER 回所满意者
VANCOUVER 回所满意者 WANCOUVER CANADA
WANCO 得君的信任

滿意寄**門刺藥原銀奉還。**對正價七元五角郵費五角。一宜。每樽一百粒可供一百天因本培元起衰振疲男女老肚

人一百天服用 人女老壯四時

NWOOD COMPANY EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, E. C

Phone PA. 7825

男女白衣 各種說衫

數比前大減。共方宜中共「國慶」廣州在越

路自中 山於是日晨八時牛 再白衣

約百餘人。 Shong Lee Kar P.O. Box 795 **Phone 3342** 

Vernon, B. C.

故實施戒嚴?據傳。係因中秋節 随行救傷隊斑爛 以迄翌晨天明後始已。 中共「國慶」日。 至共軍 續完 

又屬於直 當 直 肚鶏 向才 共 過幹

CHUNG WO HONG

Phone MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C.

加拿大 YEE LUNG CO. 135 Pender ST. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

參對藥料 鹹魚雞賃 抽油醬料

couver 4, B.C ANYOX ROOMS 67 E. Hastings St.

BO(

82 Pender

Vancouver 4, B. C. MA. 7900

> 胞住宿極之利便另 此旅館位於埠心僑

市民怨聲四起。

實不足

黄 JACK WONG

買者自理

1智服荒唐鏡 二元人 靈蕭生

P.O. Box 396

Armstrong, B.C.

兩孤維在家無人照料

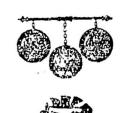
**本園專出產召菜上市** 

情致吻殺小餘的豪 喜的



THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位于緬街夾喜市定街

港滙單 華友貯蓄 相宜 論郵種電 安當 均能轉駁



廉押物留

**个公司有鐵石・鏢仔。** 樂器具及各種行李出賣價錢相宜 來此份自即以九折針

WING LUNG CO.

142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

派喜A 太 苗



理陳芬記取

可之呂宋煙經有 - 年之悠久歷 Simon's **HAVANAS** 



WONG HORNE

**AGENCIES** UNSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.

TAtlow # 1754

歷紀事務所

塡報工商入息稅紙 MA·入籍移民事件 各種保險 生意数目部記 營裝買賣 包辦安官



**热酸咬傷** 呕吐水滴 歐打損傷 皮膚源罨 風火牙痛 食槽鲍服 無名腫蟲

最短最快之航線

堪稱為孝賢

百元

請乘西北航空公司

機力最强之巨型星座機

**TURBO CONSTELLATIONS** 

全球最完善之飛行海外客機,由舍路

飛遠東, 每星期有五班華貴頭等客機,

及五班低價遊客機

由雲哥華飛香港及台北 **途經會路** 低到 五百五十元\*

定票處及問訊處:一

Northwest Airlines - 556 W. Georgia Street

電話 MARINE 1654

本公司華人代理處,或下列辨事處:-

如李給珉

民治党

有兩層銀間 四舖樓 萬毎樓 萬實八

每三元

- #F 0

元房

五五元兩

Yick Jan Meat Market Phone PA. 7023

279 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

顧請移玉步到來嘗試無任配製美味適口新張伊始價 弟由祖國名師傳授精製燒腊用

上等材料 **<u></u>
<b>益謹啓** 宜諸君光

有靚各廳大飧廳閒房 房單層屋位在屋 界磚新式 发氣風景

**蒙國醫師** 

Silcock 配有門官遊爐以南五年舊內 四雅必要出賣 **冰浴室靚電器** KE.

Realty Ltd.

廿九**元九毛五** 

[每套衣裳

**仔貨無多** 

**深落同日下** 時舉行成立

對公活 面司活

Super Clothing Centre 108 Hastings St. West

B.C.

另計五元

條褲

注意:昨經開會表决提前紀念希各昆仲 暨洪門· 臨助慶指示禮儀員

各叔父

**羇**勝榮

考諱春學號宏鼐馬公舟

達權。此同

八敬約

超平遠居祖國未克親視含險

五日出殯!

降情殁存均感鑵此哀謝

留意

Vancouver, B C.

別 品

NORTHWEST Orient AIRLINES

#### 人 P 叙揚 文胡 出 昌 聘政全花圈 首管 昌簡合家 昌結 有相 健民 河寧 有相 健民 河寧 才拱 才連 永華 分康和 黄焕文全花 金康和 黄焕文全花 恕不稱呼 an Cafe 同一合為隆公

SANG LUNG JAN FIREWORKS

35 PENDER ST.

VANCOUVER 4,

B.C.

**MArine** 

**院** 廣雅 每 實 百 元 黄昌彭 宏成倫惠每恆

Kentish Greenhouse

花圈

Pan American Cafe

**期內定貨** 

TAtlow 0821

458 Hastings St. E.

COMPANY LTD.

鉄打藥品高粗隆情銘感殊深謹綴數臨存慰問惠賜香煙生菓鮮化菓子露亞力醫院調理荷象工友朋儕兄弟等 取者弟月前不幸被汽車撞倒入資羅 ○余子燕鳴謝啓事 業無暇兼顧願照本出售我華友如有住家數仟生意日趨上進本人另有別本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近 ○雜貨糖菜生意平賣

4

利權同享 Vancouver 4, B.C. 秋風到 頂龍白油腸加拿大批發價目 五金鴨 **由九月廿四號起至十月廿四號止** 花 銀肝 ▲過國另計

# 城醫院壽終正寢享書六十八歲不孝曆一九五五年九月廿九日在加國點先考諱春學號宏鼐馬公州君痛於公 超平泣血稽類 \*

利辨到 目錄印備,函索即奉 請早定購,勿失良機 香港廣 一號兒童「鬼皇節」將到 ▲原 子 ▲五彩什炮 **血五彩火** 短 **人** 內電炮 **人** 邊炮仔 玩品, 諸君 具 炮竹廠 造廠

快來快來 **州九元九毛五** 上米靚價廉新

THE CANADA RICE MILLS

發行 各大 及

Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

精製 鴨肝腸 鴨 鴨下庄 鴨

Phone TA. 0733

享同權利 貨定內期

號一十六百七東街定市喜

Hastings St. E.

Vancouver, B.C.

給優權利 理代商招

批發價目

&過國

要目有:



加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

富貴牌藥酒 

司公材藥貨雜發元 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

**雎帮正暹羅壹號萱占米** 月七號 由捷利碧琪輪運到 第二批雙水仙花頭叉 重登市場 蘇杭顧綉織品

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023

果然美口腹, 勝過任何罐頭鮑魚 南非洲海浪牌罐頭鮮 育嘗試之, 便知

中委張子田

**嘉**宫偉

昆仲。均爲感動 潘仲雛夫人等 族昆 名 學 真龍 宗 名 學 貞 龍 宗 代 是 信 岡 沾 喪 智 。 親 , 得**机**各 0

仔獨市

強館連實業

會館經費高

極費

錢相宜。

如意面議。

專營借欵

PIONEER

뺉

愿 CAFE

River Hurst,

四十四年拾月 四十四年拾八十九日。《日本四年十九日。《日本四十四年拾篇》

應有俱全

國四十 · 請各董事。依 學問人 一点。召開全體 - 茲有要學。 會通告 吉 盼商月

中國國民黨駐加總支部第拾

及各

僑胞 時各

佈行日

。召開全橋大會

司公限有紫銀昇日

Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 TA. 2732

經經理周育生整 購新舊客車貨車 本號利息特別便

河利 Lee Hong Chong 541 Fisgard St. Victoria, B.C.

會館執委馬榮騰答謝

迎禮

如儀散

會

土。腹郁嬌豔。 其中 由黃恭運 宏聞鮮

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

虎骨木瓜酒斑豹鳥脚酒 **縣掌禾雀酒** 

家製毛鷄酒

名老酒 合廠所 各欵 葯

南洋萬里望補腎花

生供市

已吃香美洲之

《價八五折優待》

WHOLESALE

KONG FONG CO., LTD.

110 Last Pender St.

Vancouver 4, B. C.

Telephone TAtlow 3018

战。香港棋風等蛛 日啖荔枝三山 閩南風情。潮 種名 庭底★ 及。結新

的的的的 活世覺知

【元壹集全史秘芬艷芳 元壹辛秘星伶】 [五毛貳元壹賣合部兩上以買時同象如]

電 CHerry 0947 IRDEE IMPORTERS CO. LTD.

話 CEdar 5304 益臺 街打片在館書圖觀樂

代接各航空公司於 Broadway ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST

由 十 田 出 五 出 期合售式元

2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.

其北部隣國蘇聯